

گۆز یان جەندار و پرسپاری
ژنان.. ن: مارتا لینا م
لوییس و رگوان ل
ئینگلیزی و: هەمن ئامانی

مہیلی ہندک کس بے بہہ گرتنی پرساری ژنان لځگۍ پرسپاری
جہندہ ر دڅری بهئاگای و نه زانوی زانستی و تڼه گیشتنی بند ما
بند تیکانی ئو دوو کشه یی.

[illegible]

بـچوونـکـی پر فیسـر وارد ئـمـیـ کـ ژن واتـ مـینـ، بناغـی
سـرـکـی، سـرـتـای چـمـکـ و هـر و هـا ژن خودی چـمـکـ. بـ
شـوـیـکی سادـ پیاو لـسـر گای سرووشت و پـگـیشتن “Evolution”
بـ مـبـستی جیاوازی و جیا کاری، و بـ واتای تـواوـتی زیندـزانی
“بایـلـجـیـکی”، پیاو واتـ چـمـکـ “جـنـدـر”.

بہٴ نام لہٴ جیہانی مرہی و کہمہٴ ایتیدا پگگ و پہیوہندی ژن و پیاو
 ئاوہٴ ژوو بہتہوہ، ہرچہٴ ند ناتوانین کہ جیاوازیہکانی نہوان پککای
 زیندہزانی "بایہلہجیکی" و وانینی باو و کہمہٴ ایہتی بہسہر پگگای
 ژنان لہٴ کہمہٴ گادا تہنیا بخہیندہ ئستہی ہوہسبازیہکانی زہینی
 مرہف، بہٴ نام بہوانیان و ہا بہچوون و وانگہیک کہ بہو ہادہیہ
 جککوتوو بووہ، دہبت بہخوہقانی وونکردنہو و پاساوہک یان
 ہکارگہلک ہہبت، دنا نہیدہتوانی ہتا ئمہش بہسہر پہوہ
 ہمہندتہوہ، استیہ زیندہزانی و بایہلہجیکیہکان ناتوانرہت
 لہٴ ناوبہرن، بہٴ نام وانگہ زہینیہکان بہشہوہیکہ بہربہاو دہکونہ
 ژہر کاریگہری ہکارہ ئابووریہکان لہٴژیاندا، وہ ئگہر بہادہی
 پہویست لککہیندہوی قوہی لہٴسہربکہین بہدہنیایہوہ ہکار و
 بناغہیکہ مادی بہہموو ہوارہ کہمہٴ ایہتی و زہینیہکان
 دہدہزیندہوہ.

له کوډو ته و خواسته بډر د وام دروست د بټ ک پرسياري ژن له گټه
 پرسياړي جندري ته گزي به ه ته و ربگيرت؟
 ناساندن و په که ناني بن چي خاونداري ته تايي ته "خاونداري ته
 تايي ته واته خاونداري ته تا که کسي به سر شته، ناوچه يک و
 ته نانت که سه کدا"، په گزي ژباني له که م ته گادا به ته و او گزي.
 مافي خاونداري ته تايي ته ته و ه له له گزي خي ه نه به
 د و م ندبوون و ه رو ها خواسته گواستنه وي ته و مو که به
 نه و کاني داهاتو. ته م د سه ات و سيستم ئا بووري نو ي
 گ ته انکاري زري له په يو ندي خ زاني و بن ما ته يدا په که نه. به
 ته وي که پياوان بزنان که د ب ته به شير يان و اريس کاني ته وان که
 د بن، تاکهاوسري بوو به په وسيتي و نیاز کی گرنگ، لانيک م به
 ژبان. که نه ته کردني ه زري س کسي و سه کشوالي ته ژبان، خواسته
 که م ته به ته که خستني کار له کی دايکاي ته، سه رچا و که له خواسته
 غريزي و د رووني به پاراستني خاونداري ته تايي ته يدا ي.
 له په گزي د سه ات و سر کی بن ما ته يان ع شير و، له گزي بووني
 مافي ته و او ته به ژبان ته ته و او و کام به مر ف، ژبان که و ته
 باز نه ي کی ته نگی که م ته ي ته و که به گشتي له لاي ن کار ته که ر کاني
 دايکاي ته و د ياري د کرا. په که ناني ژباني هاوسري و شوو کردن
 بوو به باب ته کی گرنگ له ژباني ژباندا. زماني ته م سه لم نه ر و
 به گزي ته وي که که کات که د ته ين "پياو و هاوس رکي" "Men an
 Wife". ووش ي "Wife" "هاوسري ژن" ته نيا باس له په يو ندي
 سه زداري له گزي يک پياودا د کات و په وان ي بووني ژن. هيچ که سه
 بير له ناوه ناني ژن و م رد که ناکات و به و اتاي م رد و ژن
 "Husband and Women". په گزي ژبان يان په گزي که م ته ي ته ته ژبان تا
 ئاسته کی زري له سه ر بناغي جندري ته و د ياري د کريت و گرنگي
 که نه ته کردني ته م باب ته به پاراستن و اگرتني بناغي
 خاونداري ته تايي ته په ويست و گرنگ. ته و خواسته به که نه ته و
 ژر د ته ست کردني ته گزي ژن له و انگي که م ته ي ته و زياتر له
 کاتي ه و داني ژبان به هاتنه ناو ئا استه کاني تري ه سه وان و
 کار که م ته ي ته کان خي نيشاندات. کات که که کاراني په ش وي
 مافي د نگدان به ژبان ه سه وان و خ باتي خ يان به مافي ي کسان
 د سه ته کرد، ي که که له و به گاني که به ش وي به رب هاو که که له
 و رد گيرا به د ژاي ته يان ته و بوو که ته وان به "ژباني به ته خلوق"
 نه و د بران. هر ماو ي که له م و به ر يادي زياتر له سه د سا ي له دايک
 بووني ته و پياو مان ج ژن گرت که به ي که مين جار له ويلاي ته مين
 زني و کوو موني له دوو کاني خي دام زرانده. ته م پياو له لاي ن
 که م ته گاو په راو نه خرا و ته و ژباني که له لاي ته و کاريان د کرد

بەلای پیاوانی "بەبەزی" ئۆو کاتتۆو بە ژنانی "خراپ" نەر لەندران. هەر جەر هەو و تەکشانیکی ژنان بە دەر باز بوون لەو ژیان بەرتەسک نالەباری بەهەی گەز یان پیشە دایکایەتی بەی دیاری کرابوو بە ناشیرینترین و تەترین شۆو دژایەتی دەر.

ئەگەر کەنتە یان دیاری کردنی پەیوێندی گەزی سەکشوایی ژنان لە خواستەکات و پەویستیەکانی خاوەندارەتی تایبەت تەپەت، کەواتە لە لایەنی لایکی و واما بە دەر دەرکەوت کە کلتووری ناوبراو ئەم پەویستی زەروری و لا دەر و ژن توانای ئۆو دەر بەت کە ژیانەکی شیای مەر فەکی کامە هەبەت. هەموو جەر یاسا و سەکان یان پەکەتانی کەمەگایەکی کەنتە کراوی سەکشواییەتی گەزی لە سیستمە کدا کە شوێنکەوتوو یاسای سەرمايەداری، لەلایەن ئۆو خواست و پەویستی ناووری و کەمەایتیانە کەمەگای ئۆوکات دیاری دەرکەت. ئەم سیستم ناووری تازەیی کە ئەم بە خەرای خەریکین بەرولای تەپەتین، پەکەندەری و هە پەیوێندیەکی کەمەایتی دەر بەت کە دەر بەت هەی پەشکەوتن و پارەزگاری کەمەگا.

ئەخلاقی سەرمايەداری ئۆو کاتە لەناو دەرکەت کە سیستمی خاوەندارەتی تایبەتی تەپەتین و لەناوی بەرین. قازانچی کەمەایتی هەو بەش ئەخلاق و ستانداردەکی بەرزتری مەمە بە ئەم دەر بەخشەت.

کورتە ژبانی مارتا لینا مەو و لویس:

لینا مەو و لویس لە ساڵی ۱۸۶۸ لە شارەچکە واری لە ویلایەتی ئیلینۆی ئەمریکا لەدایک بوو و هەر لەوێش خوەندی دواناوەندی تەواو کرد و لە ساڵی ۱۸۹۲ بەوانامە زانکە بەدەرست هەنا.

ناوبراو کە بە لینا دەرناستەو، وەک ئەدیب و وتەبەزی سەکشوایی کەتە ژبانی مەسیحی یەکشانی تا ساڵی ۱۸۹۸ کاری کردوو و دواي ساڵی ۱۸۹۸ دەرستی داووتە خەبات بە بەدەرستەنە مافی دەرنگدان بە ژنان. لە ساڵی ۱۹۰۰ چوو بە ئەرەگان و وەک کەرکارەکی ژن بە یەکەمجار هەوێی ئەکەشانی سەرئەجی بزووتنەوێ بەهەزی یەکەتە کەرکارەکانی شیکاگەیدا بە خەبات بە بەدەرست هەنانی مافی دەرنگدان بە ژنان.

لینا لە ساڵی ۱۹۰۲ چوو ناو حیزبی سەسیالیستی ئەمریکا SPA، و خەباتی خەیی لە مافی دەرنگدان بە ژنانەو بەر و سەسیالیزم گەیی. وەکوو سەکشەر و سازماندەری سیاسی لە حیزبی سەسیالیستدا دەرستی بەکار کرد و لە ئەوان سەکانی ۱۹۰۸-۱۹۱۴ لە هەموو ویلایەتەکانی ئەمریکا قسە دەرکرد، هەروەها لە کاناډا و ئینگلەندیش بەشداری لە

بەشە ئیکلامیەکاندا دەرکرد. لە ساڵی ۱۹۰۵ وەک وێندامی کۆمیتەی میلی ژنانی حیزبی سەسیالیست لە کالیفۆرنیا هەبژێردرا. زیاتر لە ۲ ساڵ ئێژنامەنووس و سەرنووسەری ئێژنامەی ساندەیی مەرنینگ پەست و هەروەها ئێژنامەی کرێکاری ئێخراوی ویلایەت، هەواڵی کرێکاری ئالاسکا بوو.

ساڵی ۱۹۲۵ وەک وێزیری کاروباری دەرەوەی وڵاتی حیزبی سەسیالیستی کالیفۆرنیا هەبژێردرا تا ساڵی ۱۹۳۰ و لەو ماوەیدا سەرنووسەری ئێژنامەی سەسیالیستی Labor World بوو. ئێو لەو ماوەیدا ئێندامێکی کارای نەوێوە و ئێژنان بە ئاشتی و ئازادی و یەکێتی ژنانی دەرنگەر بوو. ساڵی ۱۹۲۶ کاندیدی حیزبی سەسیالیست بوو بە فەرمانداری "قائیم مقام" کالیفۆرنیا، و هەروەها لە ساڵی ۱۹۲۸ کاندیدی سەسیالیستەکانی کالیفۆرنیا بوو بە مەجلیسی سەنای ویلایەت یەکگرتووکانی ئامریکا.

لینا لە ساڵەکانی ۱۹۳۱ بوو بە وێندامی کۆمیتەی میلی ئێجراوی حیزبی سەسیالیستی ئامریکا و لە ساڵی ۱۹۳۶ لە حیزبی سەسیالیست جیا بۆ و بە ئێوەی بچێت ناو فەدراسیۆنی سەسیا دیموکرات کە بەهەی جیاوازی ئایدۆلۆژی و لە SPA حیزبی سەسیالیست جیا بۆ و. ئێو لە ساڵەکانی کەتایی ژیانیدا خێریکی بۆ وێندانی کتێبخانەی کەلێژی زانستی کەمەلایەتی ئێند بوو کە بە فەرکردن و خوێندنی سەسیالیزم پێکها تێبوو.

لینا لە ساڵی ۱۹۵۰، و لە تەمەنی ۸۱ ساڵیدا مائاوازی لە ژیان کرد. ئێگەرچی ئێو زۆرینەی ژیانەی لە بێبەرایەتی حیزبی سەسیالیستدا بوو بەبەلام ژیاننامەی خێری هێچکات نەنووسی و، لەگەڵ ئێوەیدا لینا خاوەنی زۆر نووسین و بابەتە کە لە کتێبخانەی تامیمن لە ئاشیوی ئابەرت واگنەر لە زانکەیی نیویۆرک هەبگیراون.

ن: مارتا لینا مەمە و لەویس
وێرگەکان لە ئینگلیزی و: هەمن ئێمانی